

# ERGONOMIC





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el classicismo de la cerámica.

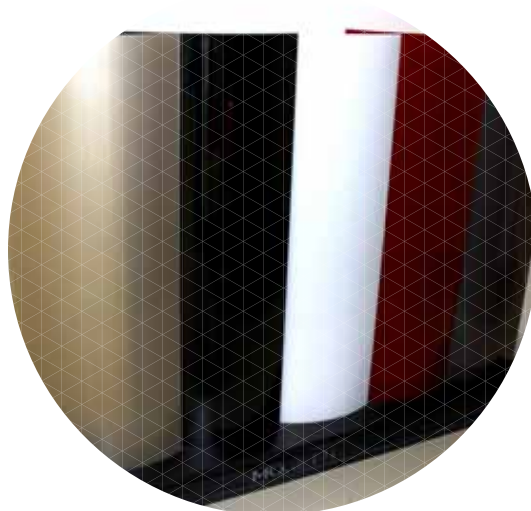
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

## KIT ESTETICO





## GLASS

### IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

#### LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

#### GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

#### EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

#### GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

### COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



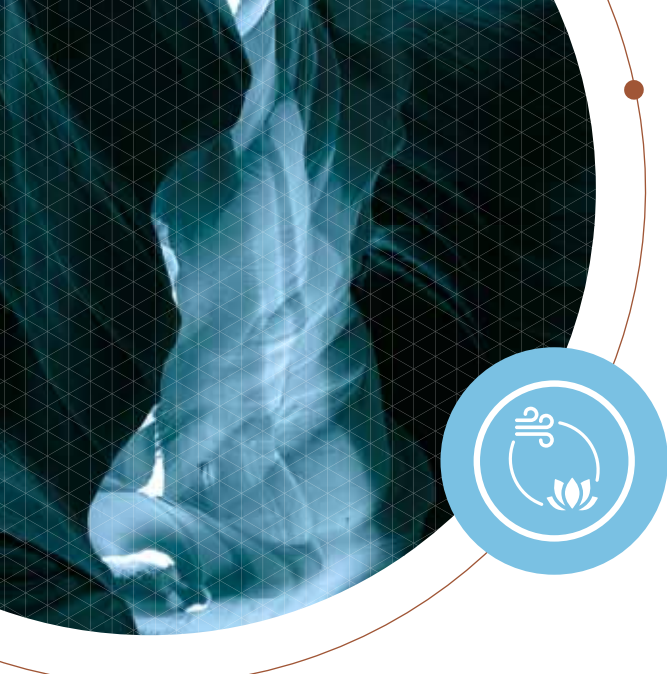
BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



**A++**

## HYBRID ERGONOMIC

**POTENZE DISPONIBILI**

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ERGONOMIC** relax con tecnologia **HYBRID**. La stufa con maniglione che ne semplifica l'apertura esaltando la forma cilindrica. E' dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dalla forma cilindrica in vetro, dal **TRITTICO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO** e dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed escludibile su tutte le potenze, optional il sistema **AIR BACK**: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m<sup>2</sup> in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés **ERGONOMIQUE** relax avec technologie **HYBRID** avec poignée qui simplifie l'ouverture. Il est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par la forme cylindrique en verre, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE** et la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. Ventilation frontale réglable, modifiable et arrêtable sur toutes les puissances, système **AIR BACK** en option : il permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte permet une **EFFICACITÉ ÉLEVÉE**. Les pièces de 70 à 130m<sup>2</sup> peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



**ERGONOMIC** relax pellet stove with **HYBRID** technology. The stove with the large handle that simplifies opening, enhancing the cylindrical shape. It is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. **MAGIC** glass combined with **ALL** The **CLEAN** system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the cylindrical glass shape, by the **TRIPTYCH** in stainless steel, by the **MAGIC** glass and by the possibility to choose between 5 different colors. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and excludable on all powers, optional **AIR BACK** system: allows one or two ductable outlets up to 10 metres with independent management. The burner is made of **HIGH EFFICIENCY** cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m<sup>2</sup> depending on the chosen power.

La estufa con asa que simplifica la apertura, realzando la forma cilíndrica. Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la forma cilíndrica en cristal, por el **TRIPTICO** en acero inoxidable, por el cristal **MAGICO** y por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. Ventilación frontal regulable y excludible en todas las potencias, sistema **AIR BACK** opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero es de fundición de **ALTA EFICIENCIA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m<sup>2</sup> según la potencia elegida.

**ERGONOMIC** relax Pelletofen mit **HYBRID**-Technologie. Der Ofen mit großen Griff, der das Öffnen erleichtert und die zylindrische Form unterstreicht. Er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem **W-LAN**-Anschluss ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC**-Glas kombiniert mit der **ALL CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die zylindrische Form in Glas, durch das **TRIPTYCHON** in Edelstahl, durch das **MAGIC** Glas und durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen, gegeben. Fernfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Einstellbare und ausschaltbare Frontlüftung bei allen Leistungen, optionales **AIR BACK**-System: ermöglicht ein oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Steuerung. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit **HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT**. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m<sup>2</sup> beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.  
 Details auf Seite 44

## RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

**Approfondimento Pagina 44**

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

## NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

**Approfondimento Pagina 45**

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Détails Sur La Page 45

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Details On Page 45

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Detalles en la pagina 45



Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

Details auf Seite 45



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

## CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

**Approfondimento Pagina 37**

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



HYBRID

ERGONOMIC



MORETTI  
DESIGN  
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.



AIR  
BACK

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.

It allows to duct hot air in to several rooms.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces.

Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten.



MAGICAL  
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



ERGONOMIC — HYBRID

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Efficacité globale Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	17	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	17	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	17	M270-N89-R45

